



Aquí tenemos al Padrecito Guzmán, apóstol y mártir. Don Gerardo se opone terminantemente a que en las corridas los toreros maten a los toros. En cambio no dice nada en cuanto a que los toros maten a los toreros.

Algunas personas opinan que don Gerardo debía ir a la Plaza Solera a presenciar una corrida, a efecto de poder opinar con conocimiento de causa. Pero el asunto se convierte en daga de doble filo. De igual modo mañana podrían pedirle al

señor Ministro que debía ir a los bailongos, antes de pronunciarse contra ellos, a fin de que conociera el patio. Y esto sí que sería grave. No es posible pedirle a un señor tan respetable como don Gerardo, que vaya a una casa de esas y vea como unas sustanciosas muchachas, ligeritas de ropas y que parecen montadas en balines, bailan "El Botecito" y "El Chucuchuco" en una forma que lo dejan a uno mareadito. Ahora, que si don Gerardo

Pasa a la Pág. 8, letra A

## ANOCHÉ 6 AMIGOS NUESTROS VIERON LOS PLATILLOS VOLADORES



Allá por la Pitahaya hubo anoche una alegre fiesta en la residencia de la respetable matrona doña Pura de Meneo. Allí estaban la flor y

la naña de las chicas del barrio: Chenta, Policarpia, Ciriaca, Canuta, Sinfrososa, Serapia, Basilia y Timotea. Y por allí pasaron por pu-

ra casualidad, seis estimados amigos nuestros: don Guillermo Cortés, don Eduardo Chavarría, don Otón Acosta, don Pedrito Abrew, don Benjamín Piza y don Rodrigo Sancho. Todos ellos guiaron sus pasos hacia la Pitahaya únicamente con el fin de ver los platillos voladores. Nada más que por eso. Pero, al llegar a la casa de doña Pura, Pedrito Abrew, que es conocidísimo de las Meneo, obligó a sus amigos a entrar. Y aquí los tenemos a todos en alegre camaradería. Memo Cortés, a la hora de la foto agarró a la niña Meneo para que no se meneara; Chavarría estaba enseñándole a su compañera el platillo volador; Otón Acosta no pudo evitar que la cándida doncella se desmayara en sus brazos; Pedrito Abrew le está pidiendo a su amiga que se esté quedita, y le dice que él está como la Múcura, que ya no puede más con ella; don Benjamín Piza, parece que le dice a su compañera: ¡Aparta, aparta, piedra fin gida!; y don Rodrigo Sancho, hace que le hace, pues teme volver a tener líos con el Patronato de la Infancia.

Lo cierto del caso es que nuestros amigos vieron el platillo volador. Y quien los ve tan calladitos. En fin, que las apariencias engañan.

Pasa a la Pág. 8. Letra B

## ECOS DEL DESFILE CALDERONISTA DEL LUNES

El lunes pasado se celebró un acto religioso, en la Santa Iglesia Metropolitana, en conmemoración de los muertos caídos hace dos años en la guerra civil.

Al acto, hay que reconocerlo, asistieron numerosas personas. Tanto las naves del templo como los sitios de entrada estaban invadidos por elementos del calderonismo.

Iniciado el desfile hacia los cementerios, se presentaron algunos elementos de la policía, lo cual mortificó a los calderonistas. A la objeción que hacen ellos de haber participado en el desfile fuerzas armadas, se les ha dado esta explicación:

—Que la presencia de la policía se debió al deseo de protegerlos.

## En este país el que no va para loco, ya lo está

Insistimos en lo que hemos dicho tantas veces: a todo trance hay que agrandar el Asilo Chapuí pues cada día crece más el número de desviados. Y una buena idea sería, —lo

repetimos— echarle cerca a todo San José y señalar días especiales de visitas.

El número de enfermos del techo que andan sueltos, es enorme. En San José no hay una sola calle en donde no existan por lo menos media docena de personas que están esperando que pase a recogerlas la ambulancia del Chapuí.

Los síntomas de la chifladura son muy conocidos: hablar bien del gobierno; imitar los vestidos color fucia o amarillo huevo, que usa el otoñal señor Presidente; mirar para arriba y asegurar que ha visto platillos, pichelos y bacinillas voladoras; ir a las barras del Congreso a escuchar los discursos; leerse los artículos de don Rodrigo Facio; creer que el deporte une a los pueblos; saludar sombrero en mano a todos los turistas; ponerse a sumar todos los ulatistas desengañados; ir a los entierros solo por hacer ejercicio; hablar en cuti; con

## LOS CANDIDATOS OBSERVAN EL PLATILLO VOLADOR



Todos la quieren lograr, pero no se dice en vano

que "no por mucho madrugar amanece más temprano".

## EL GOBIERNILLO VACILADERA ENVIARÁ UNA DELEGACIÓN A MUERTE

Tenemos informes de que el gobierno de la república, en consejo de ministros discutió ampliamente el proyecto para devolverle al planeta Marte la visita que nos está haciendo por medio de enanitos montados en platos voladores.

Iniciada la discusión, el Presidente Ulaté dijo:

—En mis frecuentes caminatas por las carreteras, he visto esos fenómenos. Los vi en La Cuesta de la Chinchilla una noche, una noche, una noche toda llena de murmullos, de perfumes y de música de alas...; los vi en San Carlos una tarde pá-

lida, los vi allá por Santa María de Dota por un caminito, caminito que el tiempo ha borrado y por donde un día juntos pasamos los dos...

—¡Bravo!, gritó Hernández Volio. Ese es castellano puro y no el que usan los que escriben contra nuestro nunca bien ponderado Presidente.

—Buena, dijo don Madeo. Yo no puedo decir que he visto o no el platillo. Esta mañana estaba en la Avenida Central, cuando las gentes comenzaban a mirar para arriba.

Pasa a la Pág. 8. Letra C.

# CRÓNICAS de AYER y de HOY

por El Húsar Blanco.

## LA ILUSION

En la ventana falta un vidrio de los ocho cuadraditos transparentes que bañan de luz mi escritorio.

Una arañita rubia ha bordado en el hueco, pacientemente, una tela sutil. Habilísimas manos de hadas tejedoras, en quinientos años, no hubieran podido hacer un encaje más fino ni más delicado para reponer el vidrio roto.

En las tardes claras y serenas, cuando el sol del ocaso inunda de luz la malla de la tela, sus hilos son de oro. En las noches, a la clara luz del plenilunio, son de plata. Cuando llovizna, innumerables gotillas de agua van prendiéndose en ellos y son entonces riquísimo entretejido de pedrería, sartas de perlas que destellan vivos reflejos de nácar, artístico bordado que no soñaron las sabias abadesas para ornar con él las capas litúrgicas de los arzobispos.

A veces, cuando sopla la brisa, la tela se comba como una vela henchida, arqueándose como un ala cóncava. Y si la brisa es fuerte, los hilos vibran como las cuerdas heridas de un raro instrumento, produciéndose como una tenue orquestación, musical y melodiosa.

En esa tela de araña hay oro y sangre de los crepúsculos; laberinto bordado en perlas preciosas, claros diamantes y zafiros azules como en las más ricas capas pluviales; vela desplegada de fantástica nave que vuela sobre mares azules hacia horizontes de ensueño; ala cóncava desplegada para el vuelo; arpa de suaves notas.

En mi vida he descubierto una arañita tejedora, que en los vidrios rotos de mi corazón ha ido bordando sutilmente una finísima encajería de ilusión, una tela de hilos de oro, de plata y perlas, que canta con el soplo de la brisa, que es más transparente que el cristal más puro, que se comba como una vela marina, y que se fuga, en un vuelo, hacia lejanos remotos países.

### COLUMNILLA

## EL TRASLADO DE LA ESCUELA DE PEDAGOGÍA DE HEREDIA A SAN JOSÉ

Sobre el traslado de la Escuela de Pedagogía, que venía funcionando en Heredia, a esta capital, se ha armado un revuelo, peor que si se hubiese hablado de suprimir la Organización de las Naciones Unidas. No deja de haber razón para ello. Heredia es una ciudad pequeña, de escaso movimiento y para la cual las actividades de la Escuela de Pedagogía constituían una inyección vital. No podían ver indiferentes los heredianos que aquella que por tantos años vino siendo su Escuela Normal, donde se preparaban intelectualmente los maestros que habrían de servir en todas las escuelas de la república, se les quitara para traerla a San José. Sin embargo, si se analiza el caso con absoluta imparcialidad y con criterio eminentemente realista, no podría concebirse que, por toda la vida, siga en una provincia funcionando una Facultad Universitaria que, por lógica, debe encontrarse materialmente unida a las demás Escuelas de la Universidad con sede en la ciudad capital, a no ser que se trate de una escuela universitaria que, por su índole como sería la agrícola, necesite de grandes extensiones de terreno o campos de experimentación los cuales no podrían acondicionarse dentro del área central que ocupa nuestra primera institución cultural. Para profesores y estudiantes —que no sean los de Heredia— aquella situación tenía que resultar incómoda y poco beneficiosa para todos. Los mismos estudiantes encontraban dificultades para la preparación de su material, en virtud de las pocas facilidades que ofrece una ciudad pequeña de provincia para proveerlo; y aun las prácticas didácticas que tienen que hacer los estudiantes de

Pedagogía, encontraban un marco muy reducido para su feliz realización.

Por otra parte, no dejaba de tener su poquitito de egoísmo el hecho de que se pretendiera retener de por vida la Escuela de Pedagogía en una ciudad que cuenta con un buen colegio de segunda enseñanza, al cual —para evitar las confusiones de la gente no versada en estas materias— se le debiera cambiar el antiguo nombre de Escuela Normal para darle el que le corresponde, ya sea Colegio de Segunda Enseñanza, Instituto, o Liceo de Heredia. Con la circunstancia de que, como muy bien han pensado algunas personas, a ese Colegio de Segunda Enseñanza de Heredia bien puede adicionársele una sección normal para la preparación de maestros, ya que así lo permite la Constitución Política en vigencia, sin exclusivismo de esta facultad para la Universidad. Ojalá que así se hiciera, pues sabido de todos es el hecho de que hacen falta maestros en Costa Rica. Y, si además de la Facultad de Pedagogía incluida hoy en nuestra Universidad, Heredia siguiera contando entre sus instituciones docentes con una escuela preparatoria de maestros, será la educación general de todo el país la que saldrá ganando.

DON PACO.

### VERDAD

—Las mujeres — ha dicho un ingenioso autor — nos tratan exactamente del mismo modo que la humanidad trata a sus dioses. Nos adoran, pero siempre están pidiéndonos algo.

### NUEVOS LIBROS

José Neri Murillo P.

## EL RETORNO DE LA PAZ

De los libros que hemos recibido últimamente hay uno que casi ha pasado inadvertido para las gentes de letras. Se trata de la novela "El Retorno de la Paz", escrito por el Licenciado don José Neri Murillo P.

El motivo de esa indiferencia es explicable: Murillo no pertenece a las argollas de pseudo-intelectuales de nuestro ambiente. Y sin embargo él, quien con íntima satisfacción exhibe ese trabajo, que fué premiado con mención honorífica en los primeros juegos florales de la Universidad de Costa Rica, es todo un magnífico escritor.

En las páginas que nos hablan de los amores de Yolanda y de Carlos del Río, encontramos a un escritor que tiene positiva madera de novelista. Pero de novelista distinguido en múltiples aspectos.

Con afectuosa simpatía recomendamos esta publicación.

**El Tico el primero de la flotilla que ha de llegar a Lacsca para sus servicios Nacionales e Internacionales está en servicio ya.**

## RETORNA MONSEÑOR LLORENTE AL OLVIDO...

En virtud del ambiente religioso que envolvió el período de la inauguración del bronce de Monseñor Llorente —toda vez que en esos días se encontraba hospedada en esta capital la Venerada Negrita de los Angeles— preferimos posponer este breve comentario.

Es el caso que no nos podemos explicar el motivo por el cual el bronce de Monseñor Llorente no fué colocado en el jardín frente al Sagrario. Esto es, a un lado de Monseñor Stock, como una grácil lección para nuestras juventudes tan pobres en cosas del espíritu.

El busto de Monseñor Llorente fué llevado al Seminario. Allí está casi en un rincón. Debió, como dijimos antes, ser colocado en mejor sitio y nunca en el Seminario, el potrero de los padres, como decía el irrespetuoso Padre Canuto.

Y hasta aquí nuestro comentario. Mucho tememos indisponernos con Monseñor Sanabria, nuestro querido y muy respetado amigo. Y

¢ 115.60 ida... ¢ 204.00 ida y vuelta en una hora y cuarenta minutos puede Ud. pasar Semana Santa en Panamá, teniendo el placer de viajar en el avión más potente y lujoso que ha llegado a Costa Rica. El Tico propiedad de Lacsca la empresa de confianza.

# CHARLAS AL SOL

## "SOBRE EL SIAMESISMO"

No me sorprende que en los Estados Unidos haya unas hermanas siamesas. Hay también champagne de Cataluña y aun de Pamplona, y sardinas de Nantes que son de Laredo. Bagaría suele hablar de un paisano suyo que apostaba lo que se quisiera a que los mejores espárragos de Aranjuez eran los de Palafrugel. Y está uno hecho a mayores anomalías.

Las primeras hermanas siamesas que hubo eran de Siam, naturalmente. Hará de esto cincuenta años cumplidos. El mundo entero se enterneció ante su singular infortunio. No recuerdo si fué el amor o si simplemente fué la comezón del bisturí lo que consiguió separarlas. Murieron las pobrecillas, y se confirmó una vez más que en los nudos bien atados por la Naturaleza se mella la espada de Alejandro.

De entonces acá se ha repetido bastante el fenómeno. Tal vez la Naturaleza es también sensible al éxito y le gusta reproducir sus obras sensacionales. Han surgido hermanas siamesas en diversos países, siempre unidas por el mismo sitio, ese paraje humano que ha hecho inventar tantas perífrasis a los trabajadores del lenguaje, y siempre separadas por la misma causa: la aparición del gentil caballero que no quiere llevarse el par. Otra coincidencia: el drama se produce siempre en el ocioso estío, la misma época en que, desde tiempo inmemorial amenaza el gulf stream con cambiar de itinerario.

Las gentes comentan ahora el caso como hace treinta años, pero no se conculen. Además de que la repetición quita interés no hay en estos tiempos la misma capacidad sentimental, y si la hay hemos de repartirla entre demasiadas cosas. Para que los Estados Unidos lograsen conmovir al universo con sus hermanas siamesas, tendrían que fabricarlas en serie.

Dentro de esta rareza, que sigue siendo rareza a pesar de su reiteración, hay otra que invita a meditar. ¿Por qué no se da este caso en los varones? Hermanos siameses no los ha habido jamás. Los gemelos masculinos nacen siempre sueltos, incluso en los Estados Unidos. ¿Qué dicen de esto los biólogos? Sin la responsabilidad de los biólogos no se puede aventurar una hipótesis. Las mujeres se funden en el misterio intrauterino por darse la satisfacción de llevarse la contraria separándose en la vida. Los hombres nacen libres porque alguna compensación ha de dar la Naturaleza a los predestinados al aborregamiento indisoluble. Hay una realidad contra la cual se lucha sin fruto hasta ahora, que es el siamesismo, con su enchufe pudiendo; y una quimera, que es la libertad.

HELIOFILO.

## NO ES CIERTO

Dicen que el que no osa pensar es un cobarde. Sin embargo, aquel hombre demostró lo contrario, pues por no pensarlo se casó. Fué todo un valiente.

Para la biliosidad y la jaqueca

# Hepasana

LAXANTE HEPÁTICO SALINO EFERVESCENTE

**Nuevo** medicamento para combatir los males del hígado. Su efecto es seguro, activo y provechoso.



DE VENTA EN TODAS PARTES—

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA S. A.  
fundados en 1868

### RECOMIENDA PONDERACIÓN EL MINISTRO CHAVERRI

Un redactor de "La Nación", don Salvador Lara, le informó a su jefe, don Sergio Carballo, que el señor Ministro de Educación Pública, nuestro amable y afectuoso amigo don Virgilio Chaverri, le había dado un interesante reportaje. Le dijo que el señor Ministro le acababa de declarar más o menos lo siguiente:

—Me preocupan las estudiantes viajeras. Cuando las señoritas viajen en camión, deben menearse al compás del movimiento de la cacharpa a fin de no desentonar. Cuando se sientan, deben enseñar lo mejorcito que tengan. No es conveniente que se quiten las medias delante del chofer, y es de recomendarles que al final del viaje dejen el asiento lo menos caliente posible. Las señoritas estudiantes no deben usar zapatillas con tacónes altos, pues éstos les afectan el hígado y los riñones. Lo advierto para que después no me vengan con lágrimas. Y la que no haga caso, que se meta a peluquera. Mi argumento no es cosa extraordinaria y lo aplico porque soy amigo de lo extranjero. No hay en mí pérdida de sensibilidad al dolor ni ánimo de convertir las cosas. En las escuelas

### NO LO CREA

Cuando al divo de cine le preguntaron si era vanidoso replicó en forma terminante:

—?Vanidoso, yo? ¡Bah!

### TURISTAS

La ciudad internacional de Tanager, se ha convertido, desde que acabó la guerra, en un centro turístico extraordinariamente animado. Los norteamericanos, sobre todo, abundan y buellen con sus frescos dólares por la población.

De compras por el Zoco Chico, una señora con inconfundible aire de turista, se queda contemplando un rótulo arábigo, al parecer grabado a fuego en madera, de un tamaño bastante regular. La belleza de los enlaces de las letras arábigas, sin duda, conquista el interés de la dama, que adquiere a buen precio la tabla. Según el vendedor de telas viejas y revueltas reliquias, es un texto del Corán procedente de alguna mezquita.

La compradora se apresuró a mostrar a sus amistades tangerinas la linda adquisición, que dejó efectivamente asombrado a todo el mundo. Pero ninguno de los conocedores del idioma árabe se atrevió a revelar el verdadero significado de la inscripción.

Era éste sencillamente: **Se prohíbe arrojar basuras aquí.**

convertir las cosas. En las escuelas

no aceptaremos alumnos con piosos. El alumno debe ser trabajador como el buey, fuerte como el caballo y tener, como el águila, los ojos siempre muy abiertos. Y en resumen, que los estudiantes quieran sus escuelas con todos sus corazones.

Al pedirle don Sergio al señor Lara que escribiera el reportaje, don Salvador le explicó que no había necesidad por cuanto el señor Ministro prefería redactarlo él mismo. Y así fué. Poco después llegó a la redacción el anunciado reportaje escrito en los siguientes términos:

—"Inquietan mi espíritu las púvulas que deambulan. Cuando las púberes hállanse en vehículos impulsados por hidrocarburos, deben oscilar en idéntico ritmo con el carro alado. Cuando reposen en los mullidos asientos, es elegante que estimulen el panorama mostrándolo al cansado peregrino los atractivos de sus anatomías. En ningún caso deben despojar sus extremidades inferiores de la malla de impoluto nylon que las cubre. Además, las excito para que al final de la jornada no permitan que el asiento continúe con la temperatura del cóccix. Las futuras científicas no deben usar coturnos que causen dolencias en las regiones hepáticas y renales. Lo proclamo para que dopo no vengan a mí con secreciones lagrimales. Y la alumna rebelde, que se convierta en velleira. Mi argumento es tourt de force, y lo digo porque soy xenófilo. No hay en mí analgesia ni afán de trasmutar. En los templos de la enseñanza no aceptaré púrvulos con anapluros. El doncel debe ser laborioso como el bovino, fornido como el hipógrafo y poseer como la reina de las aves, muy ágiles los órganos visuales. Y en síntesis magnífico, que los soldados de la cultura, amen sus templos de enseñanza con todo el magnífico tic-tac de sus miocardios.

**50 pasajeros, 50 agentes de publicidad, es lo que obtiene Laca cada vez que el Tico el avión de más potencia y lujo cruza los aires.**

### PUNTO DE VISTA

—El dinero no hace la felicidad —sentenció el millonario.

—Si —reconoció el pobre—; es especialmente cuando no se tiene.

### EN LA CASA MEXICANA

En la recepción que se celebró el miércoles pasado, en la Embajada de México, con motivo de haberseles concedido, muy acertadamente, a don Rodrigo Madrigal Nieto y a don Luis Cruz Bolaños la Gran Cruz Azteca, el dignísimo Embajador señor de Negri improvisó, en forma elegante y castiza, un bellissimo discurso.

Dijo el distinguidísimo diplomático que dispersada en los cinco continentes vivía una noble familia: la de los amigos de México. Esto es, una realidad, pero una realidad fundada en la justicia, en el reconocimiento que el mundo le hace a la tierra mexicana: de ser positiva cuna de hidalguías y de libertades.

México, continuamente nos abre sus brazos con entrañable lealtad a todos los costarricenses. Y su gobierno, ejemplar por su espíritu democrático y progresista, mantiene en Costa Rica, frente a su Embajada, a un gran diplomático, a un gran señor, a don Manuel Y. de Negri.

### NOTICIAS DEL GOBERNADOR

—Qué clase de ejercicio hace usted? le preguntó el médico al señor Gobernador de la Provincia.

—Pues verá usted. Los domingos voy al billar y juego una partida de cincuenta carambolas...

—Es poco, dijo el galeno.

Y don Joaquín le interrumpió:

—¿Qué le parece si alargo la partida a doscientas carambolas?

### CIERTO

Mediante rigurosas averiguaciones se ha comprobado que todos los "refertes" piensan instantáneamente en sus familias en el momento mismo en que inflan los carrillos para soplar el pito sancionando un penal.

### OTRA CARTA DEL CHINITO SIN KAN FIN

Señor dilectol:

Muchas gracias le loy pol habelme publicalo la calta que le mandé. Tolos los vecinos le esta ciulal le agladeemos que haya plotestalo sobre los malos ololes que expilen los hidlantes le las calles.

Como le lecia en mi calta, la ciulá le San José está pavolosamente abanlonada en matelia le higiene. Lo que le conté le que la cocinela,

### DESCONFIANZA

Cuando el señor chiquito pidió al boticario una fuerte dosis de arsénico, el hombre lo miró con desconfianza y severidad. Y entonces el señor chiquito sonriendo dijo:

—¡Oh!... No se asuste: soy soltero.

intligala en aveligual quién se olinaba tolas las noches en la puerta le mi casa, es ciello. Ella no le pulo vel la cala a la pelsona, pues estaba asomala en la lenlija le la puerta. Pelo sigue sosteniendo, pol lo que vió, que el cochino ela un neglo. Yo no se lo quise cleel y anoche me asomé. Pol la lenlija vi la pelsona le la cintula pala abajo y la vi cuando estaba en lo mejol. ¡Qué balbalilá! ¡Ela una señola blanca y muy golda!

Palece mentila que ya haya tifoilea en San José. ¿Y el loctol Sáenz Helela qué pensalá?

Es algo espantoso lo le los malos ololes. Y lo glave es que se pegan. Yo llegué el otlo lía a mi casa ololoso a cochinalas. Y mi mujel se puso fuliosa y me glitó que segulo me había acotolo con una

### NUESTRO CURSO LE AYUDARA A GANAR MAS DINERO CON MENOS TRABAJO

**¡INDEPENDICESE! RADIO ELECTRONICA TELEVISION**

Es fácil de entender pero profundo y completo

APARATOS PROFESIONALES E INFINIDAD DE EQUIPOS QUE LE ASEGURARAN UNA COMPLETA INSTRUCCION PRACTICA Y QUE SERAN DE SU PROPIEDAD SIN NINGUN COSTO EXTRA



EQUIPOS PARA REALIZAR MAS DE 400 EXPERIMENTOS

**AMERICAN TELEVISION LABORATORIES OF CALIFORNIA**

5620 SUNSET BLVD. HOLLYWOOD 28 CALIFORNIA E. U. A.



NUESTRO CURSO POR CORRESPONDENCIA ES COMPLETO Y HA SIDO DISEÑADO ESPECIALMENTE PARA PREPARAR VENDADEROS PROFESIONALES QUE SATISFAGAN LOS SEVEROS REQUISITOS QUE EXIJE EL DESARROLLO ACTUAL DE LAS CIENCIAS ELECTRONICAS Y LA TELEVISION. NO SE TRATA SIMPLEMENTE DE UN CURSO CUYOS CONOCIMIENTOS APENAS ALCANZAN A CUBRIR LAS NECESIDADES DE REPARACION Y AJUSTE DE RECEPTORES DE RADIO.

Sr. Presidente de A.T.L.C.

Muy estimado señor:



"Estoy encantado con la atención que Uds. dan a sus alumnos. He sido estudiante de otras escuelas y ninguna como A.T.L.C. tiene un método de enseñanza tan fácil, tan moderno y de tan alto valor técnico como el de Uds. Da gusto estudiar su curso porque a pesar de ser tan profundo, es tan fácil de entender como ningún otro."

(fdo.) César A. Herrera Avianca, Corozal Bolívar, COLOMBIA.

PIDA GRATIS NUESTRO LIBRO Y PRIMERA LECCION DE 44 PAGINAS DE NUESTRO CURSO ULTRAMODERNO POR CORRESPONDENCIA.

NO ES PROPAGANDA, ES EDUCACIONAL.

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

S. R. Rabinoff, Presidente:

Favor de enviarme gratis su libro y primera lección de 44 páginas del CURSO ULTRAMODERNO DE RADIO, ELECTRONICA Y TELEVISION, sin obligación de mi parte.

(Nombre) (Edad)

(Dirección) (Ciudad o Pueblo)

(Estado o Provincia) (País)

(Favor de usar letra de molde). S E D

# LA DOCENA DEL FRAILE

## ¿QUE PASA EN CADIZ?

Pues en Cádiz, amados lectores, no pasa nada. Ni tampoco va a pasar. ¿Entonces a qué el título? Ah, queridos de mi alma, es que si en Cádiz no pasa nada, aquí sí pasa y el título lo hemos puesto para despistar a los de aquí y conseguir que algunos españoles nos lean estas líneas. ¿No les parece bueno este volado? Ahora la pregunta, antes de analizar si es bueno o malo el tal volado, está en saber qué es lo que pasa aquí. Pues señores de mi alma, aquí no pasa nada. Como ustedes han debido enterarse oportunamente, el día ocho o cosa así del mes de noviembre del año pasado ascendió a la silla presidencial don Otilio con el carácter de presidente constitucional de la república. Tuvo sus vicisitudes antes de llegar a la dicha silla. Por eso mismo es que todos creíamos que llegar don Otilio a donde está y besar el santo, era uno. Porque hay un refrán que dice que el que quiere celeste, que le cueste. Nosotros pensábamos que subir don Otilio y ponerse celeste todo el paisaje era la misma cosa. ¡Pues buena la hemos hecho!

Nada, por ninguna parte se han puesto celestes las cosas sino de color de hormiga. Como si nos hubieran puesto morfina, desde el primer damo de la república hasta la última dama, todos estamos adormilados, aplanados, aplastados. En el país no pasa nada. Y aunque pasara, me parece que no lograría sacudirnos la modorra en que estamos.

Nuestro gozo se fué al pozo. Creíamos al ver tan primaveral a nuestro presidente, que esto iba a ser como el agua de mayo, una reventadera de flores y un cantar eter no de pájaros. Nada. Todo se ha puesto más seco. Todo más caro. Estamos cansados de ver caras de desesperación y de oír quejas por doquiera.

Nadie compra. Nadie vende. Porque el que quiere vender no halla quién le compre. Cada día hay menos comida. Cada noche menos sueño. Y de aquello no hay para los del país, mucho menos para los chinos.

Esta última frase tal vez requiere una explicación. Parece ser que un hijo del ex-celeste Imperio, ahora república roja del Extremo Oriente, se enamoró hasta las cachas de una de esas muchachotas alegres y pizpiretas de una población por el lado del Pacífico.

La madre de la muchacha, una vieja lagartona, empujó a su hija hacia el chino que tenía mucha más plata que el gobierno (cosa que cualquiera tiene), y tanta que le alcanzaba para tirar para arriba.

Al día siguiente del casorio, protestó el chinito diciendo que le habían dado un paquetazo.

Fué entonces cuando saltó la indignación de la suegra:

—Pues ¿qué estabas pensando, chino del demonio? No ves que no hay para los del país y ¡va a haber pa los chinos!

Hecho ese paréntesis sigamos adelante. Llegar Ulate y pintarse nuestras esperanzas después de pasado el primer mes, todo fué uno.

¡Babósoos que somos en Costa Rica! Como si en un mes, o en seis, o en cuatro años se pudieran arreglar las cosas. Y menos las de este país que no las compone ni el médico chino.

Pero en fin, como Dios que da el mal nos da también la medicina, ya que nos ha dado la decepción nos ha dado la esperanza.

En octubre decíamos: hay que esperar que esto se componga en cuanto suba Ulate.

Ahora tenemos otra esperanza: que esto se componga en cuanto baje Ulate.

Eso es lo que pasa en Cádiz, eso y nada más.

## PLATILLOS VOLADORES

Nosotros somos como es el señor Presidente de la República. Ni creemos ni dejamos de creer. Don Otilio nos ha resultado, una cosa así, como que te unto y como que no te unto.

Lo cierto es que nosotros no hemos visto platillos voladores por ninguna parte. Fuera de los que dijo LA SEMANA CÓMICA en su última edición, nadie los ha visto de otra especie.

Entendemos que también en uno que otro de los dulces hogares de mis feligreses, se logran ver los platos voladores cuando el marido viene con retraso, no trae plata, o ha llegado un cuento a oídos de la señora. Entonces madama, y a veces con la entusiasta colaboración de la suegra, hace volar los platos que es un gusto. Al día siguiente los esparadrapos, el árnica y los cardenales constituyen las pruebas irrecusables de la existencia de los platillos voladores.

Mientras tanto, en vano se devanan los sesos los estrategos, desde el Manchado González hasta el risueño Segares, en descifrar este misterio.

Las conclusiones a que se han llegado son muchas. Por ejemplo, que es el modo como Rusia nos está metiendo las cabras para que Manuel Mora pueda entrar en el país en completa calma.

Que hasta Marte ha llegado la noticia de que en Costa Rica ha aparecido un andarín capaz de llevarse el Marathón universal, y que encima de todo ese andarín es el presidente de la república. Entonces los marcianos han enviado unos cuantos observadores para que confirmen si es cierta la noticia.

Que no hay tales platos voladores. Que los únicos que los han visto son los que ven chompipes con sombrero de pelo, gallinas en bataclán, vacas con crinolina y yigüirros con paraguas. Es decir, los que después de una tanda de ron viejo empiezan a ver cosas azules.

Que un señor que los vió, cuando llegaron a interrogarlo todavía estaba hasta el alma.

Que con otro cristiano que también los observó, hay que esperar que le pase la tanda, que es de las perseguidoras, para que ponga en claro las cosas.

Que son unos globos que encumbraron una noche de estas en la tómbola del Barrio México y que eso es lo que ha asustado a la gente.

Que se trata de una invención de los caldero-comunistas para producir el pánico y aprovecharse del mismo.

Que es Figueres que está ensayando desde La Lucha los nuevos ingredientes para hacer una trastada y apearse de un solo mecatazo a Somoza, a Trujillo, a los de Venezuela, a los de El Salvador, a Franco, a Perón y no sabemos a cuántos más.

Que son vainas de don Sergio Carballo para ver si los de la asamblea se asustan y dejan quieto eso de las divisas.

Que es don Juan Fernández Morúa que quiere apearse al párvulo que está en Hacienda.

Que es don Perevirgilio, el del hablar pulcro, a fin de meterles miedo a los maestros de escuela para que no sigan hablando de aumentos ni cosa parecida.

Que son los cafetaleros para que se le mueva el corazón a Ulate. Que son los del Banco Central para distraer la atención de las gentes y que no se fijen mucho en la "obra" que están haciendo.

Total, que a estas horas no sabemos realmente si existen los platillos. Ya ni en la filarmonías, según dice Pipín.

Lo que sí se sabe positivamente es que lo que no hay son platos. Y si los hay, están vacíos, limpios como el ojo de un gallo o como la bolsa de un cesante.

El plato lleno, sea de arroz, de frijoles, de verduras, de lo que sea, no pasa de ser una manera de fahchentear de muchos o un amable cuento de las abuelas.

## SENTIDO DEL MATRIMONIO

La niña pequeña estaba mirando una foto de la boda de sus padres. El papá trató de explicarle su sentido. Súbitamente, la niña pareció comprender:

—Ah, sí. Entonces fué cuando trajiste a mamá para que trabajara para nosotros, ¿verdad?

“El Tico” Unico avión de 50 pasajeros que hay en el país, propiedad de Lacsca la empresa de el escudo de confianza.

## ANDANDO LOS AÑOS

Aunque la niña estaba ya en la adolescencia, seguía jugando con los muchachos del barrio que habían sido siempre sus amigos. Le dijo un día la madre:

—Fina ¿tú no crees que estás ya demasiado grande para jugar con los varones?

Contestó Fina:

—No, mamá; cuanto más grande, más me gustan.

## ULATE Y LA REAL ACADEMIA

En dos arremetidas que le ha dado el Presidente Ulate a dos distintas personas, que le han escrito "cosas" en estos días, les ha dicho, además de lo gordo, que no les entienda porque no escriben español. Al último que le dijo que no le entendía fué a don Pepe Borrásé.

Por lo visto el señor Presidente quiere que todos los que le escriban sean unos don Migueles de Cervantes y Saavedras, que le platicuen en el divino lenguaje de don Virgilio Chaverri, o le conversen en difícil, como don Carlitos Monje y Alfaro.

Cuesta que entienda este Presidente académico que nos gastamos que es de los que gustan ver todas las íes con sus puntos.

En éstas estábamos cuando un compañero de convento, Fray Serucho, por más señas, se nos acercó y nos dijo:

—Hombré, Canuto, en esto lo único extraño es una cosa: cuando lo atacan, Ulate siempre sale con que el que le escribe no sabe escribir en correctísimo español. Algunas faltas de sintaxis le encuentra al escrito. Si no, es la concordancia lo que falla. En último caso le

dice al estilo del crítico o del atacante que es incomprensible, que es anticuado, que es alambicado o cosas así por el estilo.

—¿Qué tiene eso? Mejor: un presidente que se ocupa de que sus gobernados escriban todos como don Juan Valera es un presidente que trabaja, que se esfuerza. Así como ha habido presidentes que se ocupan de hacer escuelas, puentes o muelles, don Otilio se ocupa de que todo el mundo escriba en versos alejandrinos. No sólo de pan vive el hombre y ahora nos ha tocado los días del Presidente espiritual, romántico, académico...

—Si no es eso lo que critico ni en lo que me he fijado, sigo en lo otro.

—¿Y qué es lo otro?

—Hombre, que para Ulate, cuando le tiran, están las cosas mal escritas. Pero cuando le dan la dulce caba, todo lo encuentra correctísimo, así sea el logogrifo más endemoniado que se haya leído en toda una existencia...

Y aquí paz y bendición apostófica.

EL PADRE CANUTO.

Le enseñe como puede empezar su propio negocio de

# RADIO y TELEVISION

Impóngase de las numerosas oportunidades de hacer que el Radio le ofrezca. Entérese cómo puede habilitarse para desempeñar un puesto bien remunerado o para empezar su propio negocio sin capital. Envíe el cupón que aparece al calce solicitando mi libro GRATIS, "Oportunidades para Usted en Radio, Television y Electrónica," explicando las vastas oportunidades que el Radio ofrece y cómo durante más de 19 años y en más de 40 países, el HOLLYWOOD RADIO & TELEVISION INSTITUTE ha venido adiestrando a hombres, en su propia casa, para triunfar en Radio.

**Prepárese Ahora para el Futuro!**

Aprenda Radio En Su Propia Casa Durante Sus Horas Desocupadas



**C. H. MANSFIELD,**  
Presidente

Usted construye el Panel de Taller como lo ilustramos a la izquierda, y también construye usted numerosos circuitos como los que mostramos a continuación.



**Usted Recibe 10 EQUIPOS DE PIEZAS DE RADIO**



Usted construye este radio con las partes que le doy.

**Usted Aprende Practicando**

Durante su entrenamiento usted recibe 10 grandes juegos de piezas de radio, con las cuales puede hacer centenares de pruebas y experimentos. ¡En otras palabras, usted aprende practicando!

Muchos Hombres Inician sus Propios Negocios durante su Entrenamiento en Horas Desocupadas. Usted no tiene que esperar a graduarse para comenzar a ganar dinero. Muchos estudiantes míos ganan dinero a sus horas desocupadas y mientras están aprendiendo. Algunos ganan mucho más del costo de sus respectivos cursos mucho antes de graduarse. Envíe el cupon pidiendo mi libro GRATIS.

**HOLLYWOOD RADIO & TELEVISION INSTITUTE**  
810 West 6th St., Los Angeles, Calif., U. S. A.

**Envíe Usted El Cupon HOY MISMO**

C. H. MANSFIELD, Pres., Dept. 5 C 27  
Hollywood Radio and Television Institute  
810 West Sixth St., Los Angeles 14, California, U.S.A.

Favor de enviarme su libro GRATIS titulado "Oportunidades para Usted en Radio y Television," que explica cómo puede usted prepararme para una carrera de buenos sueldos en el Radio.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

**Este Libro Gratis**

### SOBRE EL FAMOSO AVIÓN "EL TICO"

El avión "Tico", de la Lacs, es sin duda el aeroplano más grande que ha llegado al país. Tiene capacidad para más de cincuenta personas y ofrece grandes ventajas a los pasajeros.

Así las cosas un grupo de casa-

dos fué a la Lacs a buscar al agente de publicidad, don Guillermo Sáenz, a efecto de contratar el avión a fin de que en él viajaran sus respectivas señoras suegras.

Terminada la entrevista los yernos salieron muy contrariados. Y uno de ellos, al ser interrogado respondió:

—Porqué Sáenz, después de mostrarnos el avión y de presentarnos documentos de autoridad en la materia, nos dijo una cosa...

—¿Y qué les dijo?

—Que el "Tico" es un avión sumamente confortable y seguro. Entonces, claro está, no nos conviene que en él viajen las suegras. Eso es todo.

### CONSEJO

El joven canibal estaba tendido en su jergón retorciéndose de dolor y lo examinó el hechicero de la tribu. Revisó el vientre, que era el lugar atormentado del pobre antropólogo, y luego le recriminó:

—¡Ya te dije, Ugli, que de los aeroplanos sólo se come lo que viene dentro!...

### A CONFESIÓN DE PARTES...

El gerente del Banco Central don Angel Coronas, anuncia que en su convento están considerando que la ley de nacionalización de bancos es perfectamente inconstitucional. Es decir, que los bancos particulares tienen todo derecho a existir.

Lástima que el señor Coronas y sus compañeros no dijeron lo mismo cuando la Junta de Gobierno

dió el decreto respectivo, o bien, cuando la Asamblea Constituyente discutió el asunto.

Si embargo, nunca es tarde para llegar a la vela.

En todo caso, la legislación Bancaria cuenta con algo: con Coronas.

### ALGO QUE OCURRIÓ EN ALAJUELA

Un pulpero, de filiación ulatista, atiende a un parroquiano que perteneció a su bando contrario: al calderonismo. Le vende una caja de fósforos en diez céntimos. El parroquiano, sugestivo por el precio, compra cinco más.

Un ulatista que estaba presente pide una caja de fósforos, pero el

pulpero le advierte que a él le cuesta quince.

—Y a mí, por qué me cuesta quince...?

—Ah, porque usted ayudó a subir a estos que han elevado los precios de todo. Justo es que ahora usted las pague...

### SECCION DE ASTROLOGIA

### ALUMNOS RETRASADOS

En una casa en donde unos profesores dan clases particulares a los alumnos "reventados", se desarrolló el siguiente diálogo:

—¿Qué es el firmamento?

—Un espacio lleno de firmas.

Algo así como un pacto...

—¿Qué se llama un arado?

—Un instrumento de agricultura.

—¿Hay algo que también lo llaman así?

—Vea, profesor, usted me quiere comprometer con don Pepe Figueres...

—¿Qué es un cuerpo celestial?

—Lo que le estaba diciendo papá anoche a la cocinera: que tenía un cuerpo celestial.

—¿Qué es un eclipse?

—La desilusión de los ulatistas. En realidad un eclipse es también el paso de un cuerpo entre dos. Por ejemplo el de Figueres entre Ulate y su Presidencia. Es el más largo

que se conoce, pues duró año y medio y todavía se hace sentir. Sin embargo parece que hay otro más largo: el eclipse de bolsa llena y sin menguante que estamos viviendo en Costa Rica...

—¿Qué es un refrán?

—Eso es muy fácil. Por ejemplo, vea este: "dársela con aceite". El caso de la carta de don Roberto Figueredo al Presidente, que al final le dice: "seas o no Presidente".

—A propósito de Presidente de la República, ¿conoce usted personalmente a alguno?

—Francamente no. Para conocerlo tendría que irme al exterior. Aquí dicen que se acabaron.

—Sea más concreto. Cíteme otro refrán.

—Bueno, el que está en los labios de todo el mundo: —"A esto se lo llevó candanga..."

K. D. T.

### NOTA DE UNA COLEGIALA

Señor don Casimiro Barcala Ciudad.

He leído en La Nación un artículo

### ARREGLO

La señora fué al mercado y al disponerse a comprar un tomate, el vendedor, mostrándole dos, le dijo:

—Este tomate maduro, señora, vale 60 centavos y este otro verde, 30.

—Muy bien — contestó ella —.

Pagará el verde y vendré a buscarlo cuando madure.

título suyo, titulado: "Engaño", en donde dice en un párrafo:

"Con la mejoría el picado de culebra..."

Como yo entiendo que la culebra muerde y no pica, me permito preguntarle en donde se encuentra el extraño reptil de que usted habla. Pienso que sería una conmoción para el mundo científico ese descubrimiento de culebras que pican.

Atentamente,

Marta Jiménez (Alumna de primer año)

### CAUSA GANADA

El abogado escuchó atentamente mientras el cliente le explicaba los detalles del caso.

—Usted no puede perder —le dijo el abogado—. Deme un adelanto de cien pesos y yo me haré cargo de todo.

Respondió el cliente:

—No, gracias. Le he presentado el punto de vista del contrario.

### DON CHALO JIMÉNEZ

Acaba de regresar de los Estados Unidos el señor Ministro de Fomento, don Gonzalo Jiménez Flores.

Don Chalo, como él mismo lo dice, no trajo la carretera, pero trajo promesas; Algo es algo!

Pero, lo que a todos nos llama la atención es que don Chalo volvió sin bigote. Y esto que era un bigote muy coqueto, parecido al de Clark Gable o al de Robert Taylor. Era un bigote alegre y juguetón, y no un bigote triste y desmayado como el de don Gerardo Guzmán. Era un bigote sugestivo y abrileño, y no un bigote de gamonal como el de don Ricardo Toledo.

En resumen, que a don Chalo el ministerio le ha costado un bigote.

### NEGOCIO

Contaba Ramón Gómez de la Serna que, durante su estancia en París, allá por sus años jóvenes, se enamoró perdidamente de la hija de un médico, y llegó a presentarse en la consulta del papá para solicitar la mano de la amanda.

—De ningún modo, joven! ¡Me opongo resueltamente!

Iba marcharse, cuando volvió a llamarlo el despiado galeno, quien le dijo:

—Son veinte pesos por la consulta

### TEMOR

—¡Ya sabes lo que te espera si llegas a ensuciar tu traje nuevo! —dijo la señora.

Y entonces el pibe, tímidamente le respondió:

—Sí, mamá. Pero, cuando me sienta, ¿me dejas que lo haga sobre los pantalones?

### CELOS

Observó que el amigo estaba con un vendaje en la cabeza, que no tenía el día anterior cuando fué al sanatorio a visitarlo.

—¿Qué le pasó a Juancito? —inquirió uno.

—Resulta que la enfermera que lo atiende de noche — le explicaron — lo sorprendió besando a la enfermera que lo atiende de día.

### PRENDA RECONOCIDA

Al día siguiente de la formalización del compromiso el novio volvió a casa, y cogiendo la mano de la novia miró con orgullo el anillo de compromiso que le había dado.

—¿Lo han admirado sus amigos? — le preguntó.

Dijo ella friamente:

—Hicieron más que eso: dos de ellas lo reconocieron.



### HAY PAZ ENTRE LOS PRÍNCIPES CRISTIANOS...

Hemos celebrado la buena noticia de que se solucionó satisfactoriamente el conflicto entre Guatemala y El Salvador.

En cuanto a él, resulta que el Gobierno de Costa Rica proyectaba ofrecer sus servicios como mediador. Pero, en Guatemala y en El

Salvador se enteraron de esto y dijeron:

—No, eso sí que no. Primero hacemos la paz antes de que se meta el gobierno de Costa Rica a arreglarnos la página.

Y, los salvadoreños y los chapines hicieron la paz.

### APROBADA LA LEY DE DIVISAS, SE ELEVA EL COSTO DE LA VIDA

Los Diputados nos recetaron varios años de Cuaresma

La Cámara aprobó la ley de divisas.

Desde ahora comienzan algunos comerciantes a subir el costo de las mercaderías. Entramos, pues, en un largo período de cuaresma recetado al país por los padres de la patria.

De ellos dijo el diputado don Toberro Salazar algo grave: que todos votaban con las posaderas. Es decir, que estas las tenían debajo del sombrero. ¡Qué horror! ¡Con razón, cuando más de uno de esos diputados añatados se pasa el pañuelo por la cara, no sabe uno si lo que está haciendo es componiéndose las faldas de la camisa.

En fin, que la realidad es una: entra el país en el período de las vacas esqueléticas, pues en el de las flacas estamos hace rato. Los uni-

cos que no se quejan son los que disfrutan de grandes botellas, garrafas y tanques. Esos, los héroes de la redención, están más frescos que un huevo en refrigeradora.

En fin, que hay que tener paciencia y seguir recordando el refrán que dice: "No hay mal que dure cien años ni pueblo que lo resista".

### EXPOSICION

Cuando el director de la exposición de arte se enteró de que el bochinche que había alterado la paz del vasto salón lo había provocado la caída de un enorme cuadro colocado en un rincón, comentó:

—Es la primera vez que un cuadro de este artista mete tanto ruido...



—De ninguna manera, la cuenta es mía...

### LAS CINCO HERMANAS

Son ellas una pequeña familia con la cual convivimos, desde que empezamos a balbucear las primeras palabras, hasta que, con las últimas, nos despedimos de este mundo, y nos vamos en busca de Dios, del brazo de la muerte.

Tienen una fisonomía muy suya, cada una de ellas, o como dicen ahora, su personalidad. Veámoslas de cerca, con el permiso de ustedes y empecemos con la primera y mayor de ellas, con la a. Participa de esa cualidad indefinible de los seres con quienes simpatizamos a primera vista. Es franca y de carácter abierto, sin circunloquios ni recovecos. Evoca al oído idea de ala en vuelo, sensación de amplitud de expandidos horizontes de vasta llanura, de extensión ilimitada, de mar sereno y despejado, de dilatada estepa. Has tiada a menudo por la monotonía que a veces trae la existencia, manifiesta su inconformidad con el gesto olímpico del bostezo: áaaah...! En cambio, en las horas de alegría y de jolgorio ríe con risa ingenua y sincera: jáa, jáaa, jáaa...! En su traje dominguero, es decir, ataviada en su empaque de mayúscula, altiva dominando la frase, la A, afirmada en sus dos barras laterales y reforzada con su banda transversal, acusa fuerza y universalidad, así como también por te aristocrático y gentil prestancia. Veán, si nó, cómo marcha a la cabeza, no sólo de las otras vocales, sino que de toda la muchedumbre de las letras. Es la abanderada del alfabeto.

La segunda, la e, es la artista de la pequeña familia. Sugiere su eufónico sonido murmullos de fuentes cristalinas, gorgoros de pájaro en la sombría floresta, mansedumbre crepuscular del rebaño al re-

**50 pasajeros, 50 agentes de publicidad, es lo que obtiene Lacsca cada vez que el Tico el avión de más potencia y lujo cruza los aires.**

gresar en la tarde al redil, cuchicheo de la brisa entre los pinos, y la armonía ondulosa del remanso. Es discreta y modesta, y escondida detrás del abanico, se pone la mano en la boca para reír: jée, jée, jée...

La i es sinuosa y sutil. Es incisiva, posee característica de agresividad y lleva en sí el empuje y la acometividad del estoque y del puñal, y de la peligrosa serpiente. Es vanidosa y contradictoria, como lo prueba el puntito que, a modo de perenne sombrero lleva siempre entre casa, el cual, tal vez por estar ya muy usado lo deja cuando sale de paseo, ufana por el paisaje de la página, juncal, columnaria y erguida sobre sus compañeras en forma de mayúscula: I: Es maliciosa y fisgona cuando ríe detrás de la puerta: Jii, jii jii...

Cabría aquí añadir que la i tiene una hermanastra que siempre anda por ahí tartamudeando con las consonantes, y a quien tanto ella como las otras miran con desdén, llegando hasta a afirmar q' no es de la familia, ya que no es ni de abolengo latino. Por allá en Chile parece que ya la desconocieron completamente. Ya ustedes comprenderán q' se trata de la y griega.

Y ahora llegamos a la o. Es la matrona de la casa. Regordeta prosaicamente uniforme y plácida. Emperifollada de mayúscula, gusta de contonear por esos renglones de Dios su pomposa adiposidad de dama empingorotada y burguesa. Deña Floripondia tiene aspecto de señora encantada de la vida y de que come bien. Manifiesta su complacencia de cuando en vez con un eructo indecoroso: brooop!... y ríe a lo Sancho Panza: jóoo... jóoo, jóoo...!

Y por fin la u. Es la grave y pontifical, la seria, la que nunca ríe. Es mística con pujos de metafísica; vive más en el otro mundo que en éste. Con sus dos brazos eternamente extendidos hacia lo alto parece que estuviera siempre en constante oración. Es de contextura recia y fuerte. Saliéndose a veces de sí misma, cae en ex-abruptos de fuerza y exhibicionismo, como por ejemplo cuando sale disparada y violenta de la boca del cañón y corre repercutiendo por valles y colinas: púuuuum! Por lo demás, pre-

# LICEO CARLOS GAGINI

Colegio Nocturno de Segunda Enseñanza autorizado por el Estado

Estricta disciplina de acuerdo con los Reglamentos Oficiales

Muy estimables señoritas han obtenido en este Colegio su título de Bachiller y forman un sector muy numeroso de su alumnado

Local: Planta alta del Edificio Mauro Fernández — Tel. 2395

Horas lectivas: de 6.30 de la tarde a 10 de la noche

Matrícula ..... ₡ 20.00 -- Mensualidad ..... ₡ 23.00

Informes durante la tarde: Oficina del Director, Teléfono 5048

GUILLERMO VALVERDE ALVARADO Director

### MALA INVERSION

—¡Qué va a ser oro!—dijo el técnico al hombre que le había llevado unas cuantas piedras a revisar.

—¿De manera que no vale nada?— preguntó éste, con un gesto de desesperación.

—Absolutamente nada. Es un mineral común con muy escaso porcentaje de hierro, imposible de industrializar.

—Entonces estoy completamente arruinado... Y para siempre. Mi vida ya no tiene remedio...

El técnico se levantó, y palmeándolo afectuosamente, le dijo:

—Una inversión desafortunada ¿verdad?...

—¡No se imagina cuánto! —explicó el hombre—. Hace dos días me casé con la vieja, dueña de esos terrenos...

fieri la sombra a la luz y la sociedad de los seres de la noche, tales como la lechuza y el cuyeo: cúu, cúuyé...!, júut, júut!..., y permanece frecuentemente enredada en la lengua de la vaca apacible: múu, múuu...!

Y aquí tienen ustedes, mis pacientes lectores, las cinco vocales, base, alma y esencia del lenguaje, sinfonía de armoniosas notas que, bajo la batuta y cetro del Maestro y Emperador Cervantes entonan todos los días por el mundo las veinte naciones que hablan el idioma español.

Const. Salas C.



—Recuerda que estamos en Guatemala, y que aquí hay que perder, o perdemos el físico.

### CHICAS GOLOSAS QUE SON LA PURA CHAPA

En distintas ocasiones hemos recibido varias cartas suscritas por vecinos del sector llamado "Plaza Viquez". Nos dicen que en el caserío situado en la zona de la Fá-

brica de Jabón Campana, existe un convento de muchachas golosas, y que en vano se han quejado a las autoridades.

Hasta allí todo nos parecía más o menos normal dada la indiferencia de nuestras autoridades en casos como éste. Pero ahora, nuevas quejas han complicado el pasodoble. Sostienen los interesados que el convento en cuestión es visitado frecuentemente por altos funcionarios del gobierno. Y algo más: que muchas veces, al caer la tarde, han visto que por allí se desliza "un ministro"... ¡Caray! de carey! ¿En el gabinete hay algún ministro goloso? O quizás se trate de un ministro extranjero. No lo sabemos.

La queja de los vecinos radica en los escándalos que se arman en el sitio precitado. Dicen que hasta por la acera han visto corriendo a viejas gordas en camiseta (¡Si al menos fuese a muchachas bonitas!) Y agregan que las señoras y señoritas que viven por esos contornos son mortificadas por los clientes del bendito convento.

Pero, volvamos grupas. Eso de que un ministro es abonado a la casita del cuento, lo mismo que tres diputados de provincias, nos tiene un poco intrigados. Vamos a investigar cuales diputados andan por Plaza Viquez viendo platillos voladores. No es para menos.

## Seis días de Fiesta Nacional:

ABRIL  
**15**  
SABADO

ABRIL  
**16**  
DOMINGO

ABRIL  
**17**  
LUNES

ABRIL  
**18**  
MARTES

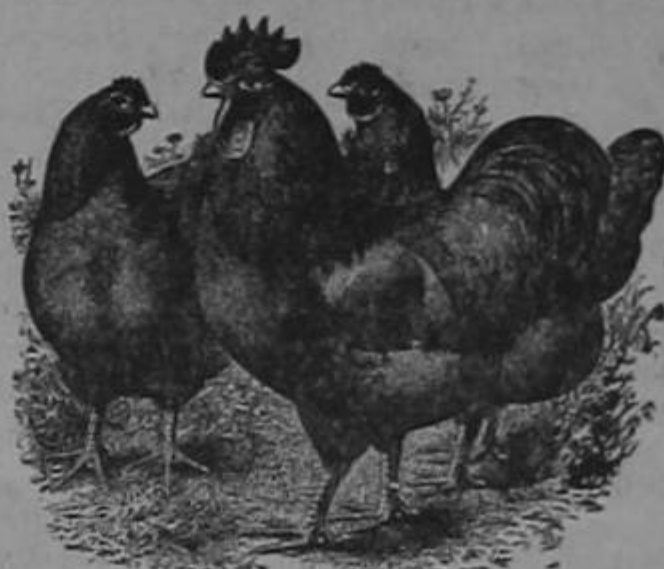
ABRIL  
**19**  
MIERCOLES

ABRIL  
**20**  
JUEVES



Las más concurridas exposiciones de toda clase de animales y de todos los productos.

ofrecerá a todo el país, la  
**FERIA NACIONAL**  
agrícola  
ganadera e  
industrial—  
CAMPO AYALA  
CARTAGO —



En esos días se celebrarán también las Fiestas de Cartago

# ESCRITORES Y PERIODISTAS... AL AGUA!

En una crónica escrita para La Hora por el señor Balboa, referente a la Escuela Profesional Femenina y publicada el viernes 17 de marzo, leemos:

"alumnas que sin que nadie SE LOS diga, se entregan a menesteres de limpieza y de orden".

En este caso, el ameno escritor ha confundido, gramaticalmente, el concepto de las alumnas con el concepto de la COSA DICHA. El primer concepto es de número plural y el segundo de número singular, y además, por el género, neutro.

Por ser neutro, jamás debe variar en castellano, ni por número, ni por género. La forma correcta es:

"alumnas que sin que nadie SE LO diga se entregan a menesteres de limpieza y de orden".

Del mismo autor es otra crónica titulada: "El palo de guarías, una meca de turismo", publicada el sábado 18 en el mismo diario. En uno de sus párrafos leemos:

"... y hay días en que no baja de CIEN el número de personas que acuden a admirar el palo de guarías".

La palabra "CIEN" es un adjetivo numeral de los llamados cardinales. Podemos decir: "compré CIEN naranjas". Forma adjetival que se refiere al sustantivo "NARANJAS". Pero si deseamos usar sólo la forma sustantiva, debemos recurrir a la palabra "ciento". Es fácil reconocer la forma sustantiva; por lo general va precedida de preposición e inmediatamente a continuación no lleva ningún sustantivo. Veámoslo en los siguientes ejemplos:

"cargó el saco con un ciento de zapallos".

Imposible sería:

"cargó el saco con un ciento zapallos".

También podemos decir: "cargó el saco con cien zapallos".

De la misma crónica, anotamos: El genízaro en sí es de tal hermosura, que recuerda los grandes "AUEHUETES". La gráfica correcta es AHUEHUETES.

Nos pareció muy ambigua la redacción del siguiente párrafo que apareció en un artículo editorial de La Hora del miércoles 15 de marzo:

"Las dos radioemisoras y el periódico pertenecen a personas que no nacieron en Costa Rica. Reflexionen los costarricenses QUE SI NACIERON EN ESTA TIERRA".

Dos sentidos puede tener esta redacción. El primero sería así:

"Las dos radioemisoras y el periódico pertenecen a personas que no nacieron en Costa Rica. Reflexionen los costarricenses que esas personas sí nacieron en esta tierra".

También este otro sentido:

"Las dos radioemisoras y el periódico pertenecen a personas que no nacieron en Costa Rica. Reflexionen ESO los costarricenses que sí nacieron en Costa Rica".

La duda proviene de que el verbo NACIERON está en plural y es de tercera persona. En este caso muy bien puede concordar con él, un sujeto de tercera persona:

**El Tico el primero de la flotilla que ha de llegar a Lacsá para sus servicios Nacionales e Internacionales está en servicio ya.**

PERSONAS o COSTARRICENSES.

Naturalmente, que las dos construcciones que se pueden entender, perjudican en gran manera la claridad del concepto que se quiso expresar, el cual hubimos de interpretar como derivación de los otros conceptos que venía aclarando el artículo en referencia.

En contra de nuestros pedagogos va el siguiente título que a cinco columnas publicó el mismo periódico en su edición del día 16 de marzo:

"Se revela cómo se hizo el escandaloso robo de joyas en Alajuela".

Y el subtítulo agrega:

"Se da cuenta de que el ladrón un MAESTRO sin duda alguna, se metió al cuarto donde había gente durmiendo, abrió la puerta de un armario y perpetró el robo".

¡De lo que es capaz un MAESTRO!, habrías dicho para sí uno que otro sencillo lector. Pero aclaremos: se trata de un MAESTRO en el "oficio" de Caco. Y esto no lo dice la información que comentamos.

En La Prensa Libre de los últimos días, se ha venido publicando una serie de comentarios sobre la Olimpiada de Guatemala, con el título de:

"Kaleidoscopio de una jira".

No hay "kaleidoscopio", sino CALIDOSCOPIO. Es éste un vocablo en que entra la raíz griega KALOS, bello. La misma que encontramos en calistenia, caligrafía, calipedia (arte quimérica de procrear hijos hermosos), calofilos (que tiene bellas hojas), calocéfalo, calobiótica (arte de vivir bien), etc.

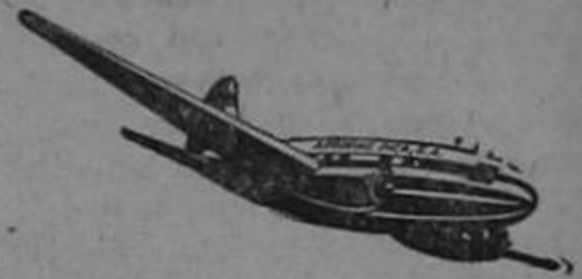
El sábado 18, en el mismo diario, leímos el siguiente título:



con toda seguridad,  
con mayor rapidez  
y con gran comodidad  
viajando en los lujosos  
y potentes aviones de

**AEROVIAS INCA S.A.**

Ruta:  
MANAGUA  
TEGUCIGALPA  
SAN SALVADOR  
NASSAU  
MIAMI



Ida:  
¢ 643.50

Ida y Regreso:  
¢ 1.287.00



LUNES - MIERCOLES y VIERNES  
Sale de San José a las 7 a. m.  
con conexión para Washington, New York y Chicago  
Para reservaciones dirijase a nuestras  
Oficinas: 50 varas N. de La Despensa  
TELEFONO 4506

"Espectacular VOLCONAZO de un camión de pasajeros".  
Es frecuente leer en la prensa diaria títulos semejantes al que acabamos de copiar, con la forma incorrecta "volconazo" en vez de la que correctamente corresponde: "vuelco". Debíó decir: "Espectacular vuelco de un camión de pasajeros".

da de corrillo en corrillo; el que se embarca clandestinamente; y "polisón", armazón que, atada a la cintura, se ponían las mujeres para que abultasen los vestidos por detrás. En consecuencia, lo que el periódico quiso decir en la nota aludida, es que aquel sujeto "vino en calidad de POLIZON".

FRAY JANES.

## LA FIEL ESPOSA

El marido estaba un poco mortificado. Su esposa tenía cierta tendencia a la mitomanía. Le dijo el una noche:

—Escucha, mi vieja: esas mentiritas no conducen a nada. Y son una mala costumbre.

Explicó ella, mansamente:  
—Bueno... después de todo, la mujer tiene el deber de hablar bien de su marido de vez en cuando.

## INQUILINO PRESIDENCIAL

El domingo declaró don Otilio que él, de la casa que está enfrente, se refería a la presidencial, sólo lo anhelaba ser ocupante transitorio.

Y si a esto recordamos que don Otilio llamaba a don Tendoro el inquilino de la casa presidencial...  
Apaga y vamonos.

A Panamá en una hora y cuarenta minutos, con todo el confort y lujo que exigen las personas que prefieren lo mejor. El record de el Tico el avión que sirve el itinerario de Lacsá.

# CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCIÓN

## AVISA

Que compra al precio mínimo fijado de ¢ 100.00 el quintal,  
puesto en sus bodegas de Alajuela

# COPRA

de producción nacional, de primera calidad y perfectamente seca.

ADMINISTRACION GENERAL.

Marzo 22 de 1950.

## LA CANDIDATURA DE DON RICARDO TOLEDO

En los distintos círculos se cita la posibilidad de que con el correr de los días se lance la candidatura de don Ricardo Toledo para sustituir a don Otilio Ulate.

Muchas personas consideran que don Ricardo, por su carácter afable, y ponderado, por su espíritu reconciliador y por muchas otras virtudes, podría ser el hombre del futuro.

Los ulatistas buscan un elemento que armonice con los figueristas y que no tenga odios calderonistas. De allí que siga sonando la candidatura del amigo Toledo.

Mientras tanto, los amigos del doctor Peña insisten en que éste debe jugársela de esta vez. Pero el galeno ni pica leña, ni presta el hecho.

Por otra parte es un hecho que el calderonismo se está organizando.

Y, allá en Santa Elena, en El Empalme y en La Sierra, está don Pepe aceitando el arado. Cuentan que recibe una nutridísima correspondencia y que el hombre no se duerme en sus laureles. Algunos de sus amigos habían de comprar en el exterior la maquinaria suficiente para editar un gran periódico.

Lo cierto es que mientras todos los políticos están durmiendo, don Pepe sigue calladito, calladito, pero haciendo roncha.

O en otras palabras: este don Pepe nos va a pegar un susto el día menos pensado. Ya lo verán.

Y a nosotros, que nos registren!

## C

Me paré en un grupo y comencé a ver y ver. Un desconocido me decía que siguiera mirando y al poco rato desapareció. Más tarde, cuando venía en camión para acá, me di cuenta de que no tenía la cartera. Me la habían soplado mientras yo estaba mirando para arriba.

—Yo lo que creo, intervino Hernández Volio, es que al organizarse la excursión de platillos voladores, bien podríamos establecer nuevos impuestos... Me parece buena la idea de que mandemos a Toledo como delegado oficial ante el gobierno de Marte...

—¿Y si me dejan allá?, preguntó don Ricardo.

—Eh, pues es muy fácil, intervino don Cucú Volio. Pues se apea tal vez cae en el mar. Y desde ahora propongo que lo acompañe mi concañado el doctor Sáenz Herrera...

—Un momento!, tronó don Chalo Jiménez. Aquí nada de indirectas, pero la verdad es que en el platillo también cabría Hernández Volio...

—Calma, calma, dijo don Gerardo. Bien podríamos despachar muchos platos a la vez, pero antes debemos cerciorarnos si esos platillos no estarán saliendo de las fincas de Figueres. A mi don Pepe me tiene con abejón en el buche. Nada raro sería que allá en El Empalme esté fabricando la bomba atómica.

—Prudencia, mucha prudencia, exclamó don Ricardo Toledo que no en vano es el más diplomático de los ministros. Nada de alusiones personales. Pido un receso para que discutamos el asunto.

Y, aprobado el receso, se habló de enviar, platillos voladores, viajando en ellos don Toberro Salazar y los diputados de la oposición, los periodistas que censuran al gobierno, los de la legión del Caribe, los calderonistas, los comunistas y muchos otros más, de modo que en el país se queden solos los amigos verdaderos.

Finalmente se dispuso hablar con don Adán Calvo para ver si él puede hacer unos cuantos platillos voladores para mandarlos a Marte. Y a la vez se habló de cuanto les podemos enviar a nuestros hermanos marciales: rosquetes de San Antonio, chorizo de Alajuela, turrones de Cartago, pejívalles de Turrucares, mangos de Orotina, pomada Canaria, "La Magnífica", ensaladas de donde Las Tapia, conos de La Garza, La Múcura, las ocho en casa, los versos de don Alfredo Saborío, la literatura de Marcabé, a Na Refugia, al Gordo Ortiz y a los de la escuela de la Niña Pochita, la carreta sin bueyes, crema de nance de la Fábrica de Licorés, pan casero, guaro de contrabando, olominas del Río Torres, los confites de Figueres, Mi Tierra Nativa, de Paco Núñez, versos de Manuel Segura, los reportajes de Isaac Felipe Azofeifa, las cuentas de la Junta de Gobierno, los discursos de don Fernando Baudrit, los sonetos de Ricardo Jinesta, "el faltante" de la Junta de Custodia, maní garapiñado, manjarote, papitas ilusión, café de La Eureka, naranjas de Orosi una excursión de Arburola, los viejos que venden Atalaya, chances, tiquetes de tranvía, la leva de don Madeo, cañafistola, leche de taraguá, mansanilla con miel de palo, té de canela, té de ruda, caldo de frijoli, inyecciones de telán, arepas, picadillo de vainica, posol, mondongo, tamales, frito, angú, gallo pinto, fotografías de la Maison Dorée, del Sol de Media Noche, del Rinconcito, de El Edén Bar, y etcétera, etcétera.

## LE TOMAMOS LA PALABRA A DON GERARDO DON ALFREDO HERNÁNDEZ VOLIO QUIERE IRSE...

Declara el señor Subsecretario de economía, don Alfredo Hernández Volio, que él garantiza que tan pronto pase la ley de divisas, se terminará la especulación en todo Costa Rica.

Y que consten que no estaba socado cuando lo dijo, ya que el señor Hernández no es ningún guarusá. O, en palabras pulcras, como habla el señor Ministro de Educación: don Alfredo no es dipsomano.

Pero bien, le tomamos la palabra al señor Subsecretario. Lo malo es que su campaña, que desde luego aplaudimos, no la haya iniciado ya.

Ojalá el señor Hernández Volio procediera con toda energía contra los especuladores. Y es que de no hacerlo tendríamos que pensar, después de sus promesas, que él también entrará en la lista de los que especulan con gacetillas de periódicos.

A don Gerardo Guzmán le está pasando lo que a los novios cuando les hablan de matrimonio: que sólo desean encontrar un pretexto para zafarse. Decimos esto porque al distinguido señor le ha dado la ventolera por dejar el Ministerio. ¡Y qué ingrato, hasta la fecha no nos ha dado ningún hueso!

La noticia del retiro de don Gerardo del gobierno, ha abierto un capítulo de nuevas especulaciones políticas. De hecho sería sustituido por don Ricardo Toledo quien dicho sea de paso, le está tirando a la cabezona.

En cuanto a ocupar el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, se da como seguro el nombramiento de don Trino Araya, Embajador de Costa Rica en Nicaragua.

Y adelante con los faroles!

## MODELO DE MAESTROS



—¿Adonde vas tan ligero?  
—En busca de los periódicos de hoy. Con seguridad traen la noticia de que el Ministro de Educación ya destituyó al director de escuela que envió a la cárcel a dos chiquillos por haberse robado dos puntas de lápices...

—¿Destituía! Si en vez de dos puntas de lápices se hubieran llevado un millón de colones, andarían muy campantes por las cales y el delito se llamaría "faltante".

## A Panamá en una hora y cuarenta minutos, con todo el confort y lujo que exigen las personas que prefieren lo mejor.

El record de el Tico el avión que sirve el itinerario de Lacs.

## A

se arriesga y nos pide que lo acompañemos de ningún modo podríamos desobedecerle. ¡No faltaba más!

En cuanto al texto de la resolución del estimado señor Ministro, hay algo que no entendemos. Dice así, textualmente:

2º El artículo 98 citado habla de la muerte sin necesidad del animal...

Pero don Gerardo, ¿cómo es posible que haya muerte si no hay animal!

Claro está que el señor Ministro quiso decir:

2º El artículo 98 citado habla de la muerte, sin necesidad, del animal...

Pero, le resultó lo del manoseado telegrama de Señor muerto. Esta tarde llegamos. En vez de Señor: muerto está. Tarde llegamos.

De todo lo anterior se desprende que don Gerardo nos está resultando una especie de San Francisco de Asís que habla del hermano lobo, del hermano conejo y de la hermana paloma. Bueno, que preguntarle a él si se mata o no se mata el toro, es lo mismo que preguntárselo al Padre Cayito.

Que don Gerardo se va al cielo con todo y zapatos, es cosa que no admite dudas. ¡Allá lo veremos!

## EQUIVOCO

—Estuve hablando con mi nuevo patrón, y me dijo que yo tenía cara de inteligente.

—No te extrañe. A primera vista lo pareces.

## VIRILLO ESQUIVEL, DIPLOMÁTICO

Don Rubén Esquivel de la Guardia, conocido en el mundanal ruido por el cariñoso nombre de Virillo, acaba de ser nombrado Secretario de la Legación de Costa Rica en la Uno, delegado personal del Presidente Ulate ante el Presidente Truman, representante de Costa Rica ante el Santo Papa, y jefe de propaganda de La Hortelana en todo el continente.

Virillo pertenece al Club llamado El Nido de las Viboras de La Hortelana. Fué uno de sus socios fundadores.

El Nido de las Viboras cuenta con un magistrado: don Coty Aguilar; con un diputado: don Toberro Salazar, y ahora con un diplomático: don Virillo Esquivel.

Don Rubén, amigo desde la lejana infancia del Presidente Ulate, fué un viejo y entusiasta ulatista. Fué el alma de la convención que se celebró en illo tempore en el Estadio Nacional. Esto último lo habíamos olvidado, pero don Otilio no. Se acuerda, se acuerda...

Congratulamos a Virillo.

## LOS SACAMUELAS ARMAN EL COTARRO

Todos los dentistas están en grandes actividades en virtud del proyecto para concederles a los empíricos facilidades para convertirlos en profesionales autorizados.

También los tinterillos desean que se les dé un chance. Hay más de uno de ellos que sabe más letra menuda que un magistrado.

Las parteras también quieren que les den su chance. Una de ellas sostiene que es una artista para llamar los guilas. Dice que basta enseñarles un helado cono y salen ligerito.

Se habla de una gran huelga contra los empíricos.

No es mala la idea. Pero, la verdad es que vivimos en un país de empíricos en donde los improvisados están en las mejores posiciones del gobierno. En el propio Congreso hay cada lumbrera que hace horizonte.

Y precisamente por tantos improvisados el hambre ya está avisada.

En este país en donde la improvisación tiene su señorío, hay que repetir las palabras de Cristo:

"El Tico" Unico avión de 50 pasajeros que hay en el país, propiedad de Lacs la empresa de el escudo de confianza.

¡Que tire la primera piedra quien esté libre de pecado!

## B

tar en una reunión el cuento del cachetón del puro; creer en revoluciones; ir donde las viejas que sacan el maípe; pedir plata prestada; ser maridos fieles; dar buenos consejos cuando no se pueden poner malos ejemplos y, muchas otras cosas más.

Los síntomas de la chifladura son muchos: a las señoritas les da por leer versos, ir todos los días a la iglesia, tener cria de conejos, coleccionar retratos de artistas de cine, cantar en el baño, contarle secretos a las amigas, bañar chiquitos, dormir con la luz encendida, no comer huevo, jugar solitario, escribir diarios de sus vidas, reírse a solas, tenerles miedo a los ratones, subirse a los árboles, silbar en la calle, bailar suelto, sufrir de sonambulismo, dormir boca-arriba y no usar ropa interior.

En las casadas los síntomas de chifladura son conocidos: tener celos del marido, pedirle plata y creer en los espiritistas.

En los viejos verdes hay un síntoma infalible: creer que las chiquitas suspiran por ellos.

Que vivimos en un país de locos no hay ni Jerónimo de duda. Pero el colmo de este gobiernillo vaciladero es creer que va a terminar con la especulación. Y el síntoma más elocuente de que una persona está fregada del techo es no darse cuenta de que en este país lo único bueno que hay, es lo malo que se está poniendo.

**INGENIEROS y CONSTRUCTORES!**

Evítese molestias y pérdidas de tiempo.

Nosotros les hacemos sus copias.

**OZALID**

instantáneamente.

nitidamente.

confidencialmente

Oírecemos además, papel Ozalid en cualquier cantidad y en los tamaños standard.

Teléfono: 2013

**NIETO & CO**